

ІНСТРУКЦІЇ АГЕНТСТВА З ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ

У Бухаресті та у кожному з 41 повітів (жудеців) Румунії знаходиться Державне агентство з працевлаштування (AJOFM), яке може запропонувати шукачам роботи підтримку у працевлаштуванні. Пропонуємо путівник щодо того, як отримати доступ до їхніх послуг.



Зареєструйтесь у вашому місцевому офісі АЖОФМ

Зверніться до офісу АЖОФМ за місцем вашого проживання з усіма документами, включно з документами, що засвідчують вашу особу. Попросіть, щоб вас поставили на облік.

01



Зверніться за допомогою у працевлаштуванні (за необхідності)

Зверніться із запитом щодо отримання допомоги у працевлаштуванні, яка доступна у вашій місцевості та є актуальною для вас (наприклад, консультації з питань кар'єри, посередництво у працевлаштуванні та курси румунської мови). Переконайтеся, що ви зможете повністю скористатися всім пакетом послуг, який запитуєте.

02



Активно подавайте заявки на роботу доки не будете працевлаштовані

Активно подавайте заявки на роботу, яку пропонує АЖОФМ до тих пір, доки ви не працевлаштуєтесь.

03

Якщо ви не знаєте румунської мови, наполегливо рекомендується спочатку звернутись за допомогою до громадських організацій, що надають послуги у працевлаштуванні, для того щоб краще підготуватись до пропозицій, які доступні у АЖОФМ.

Ці послуги можна переглянути за допомогою сервісу Services Advisor, натиснувши [тут](#) (1) або відсканувавши QR-код праворуч. Щоб дізнатися, як користуватися цим інструментом, натисніть [тут](#) (2).



ЗАРЕЄСТРУЙТЕСЬ У ВАШОМУ МІСЦЕВОМУ ОФІСІ АЮФМ

а

Знайдіть найближчий офіс АЮФМ Знайдіть найближчий офіс АЮФМ у місцевості, де ви наразі проживаєте, за допомогою Service advisor (www.romania.servicesadvisor.net/uk) або на сторінці контактів веб-сайту АЮФМ за цим [ПОСИЛАННЯМ](#) (3).

б

Зверніться до місцевого офісу Агентства з працевлаштування з відповідними документами. Ви повинні надати наступні документи:

- Документи, що посвідчують особу (паспорт, ID карту та інші).
- Тимчасовий захист (за необхідності).
- Документи про освіту або/та документи про професійну кваліфікацію (оригінали документів за наявності).
- Резюме, бажано оформлене у форматі Europass (для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт Europass [за цим посиланням](#) (4)).

Тим біженцям, які не володіють румунською мовою, рекомендовано прийти з особою, що допоможе з перекладом в АЮФМ. Якщо це неможливо, в нагоді стануть такі засоби перекладу як [Google translate](#) (5) та [DEEPL](#) (6).

с

Консультант Агентства з працевлаштування під час прийому надасть вам декілька документів для заповнення, після чого зареєструє вас в якості шукача роботи в їх системі. Ви повинні заповнити наступні документи:

- Особиста самооцінка вашої працездатності.
- Декларація про вашу професійну кваліфікацію та попередній досвід роботи (ця декларація доступна на веб-сайті АЮФМ румунською та українською мовами за цим [ПОСИЛАННЯМ](#)) (7)).
- Форма GDPR, що надає згоду на обробку персональних даних (доступна для перегляду на веб-сайті АЮФМ румунською мовою за цим [ПОСИЛАННЯМ](#) (8)).
- Декларація про те, що у вас немає медичних обмежень, які перешкоджають виконанню певних видів робіт.
- Заява про реєстрацію вас в якості шукача роботи в АЮФМ.

Час прийому займає від 30 хвилин до 1 години.



ЗВЕРНІТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ У ПРАЦЕВЛАШТУВАННІ (ЗА НЕОБХІДНОСТІ)

а

Спілкуючись з консультантом у AJOFM, з'ясуйте, які послуги у працевлаштуванні доступні у вашому окрузі, і попросіть зареєструватися на ті, які вам потрібні. Зазвичай доступними є наступні сервіси:

1. **Консультації з професійних питань та профорієнтація:**
 - Профілювання та оцінка рівня працездатності шукача роботи.
 - Супровід у визначенні способів пошуку роботи та оцінки варіантів роботи за професією.
 - Наставництво під час ознайомчого процесу для новоприйнятих працівників.
2. **Інформація про ринок праці:**
 - Наприклад, інформація про сектори ринку праці з найвищим попитом на працівників і середню заробітну плату на різних посадах.
3. **Посередництво у працевлаштуванні:**
 - Інформація про доступні вакансії.
 - Направлення відповідних шукачів роботи до працедавців.
4. **Професійне навчання:**
 - Сертифіковане професійно-технічне навчання у сферах з найвищим попитом на робочу силу.
5. **Курси румунської мови**
6. **Оцінка та визнання (сертифікація) професійних навичків:**
 - Оцінка та визнання (сертифікація) професійних навичків, здобутих неформально (без отримання сертифікатів та дипломів).
 - Для отримання інформації про визнання професійної кваліфікації та навичків, отриманих за кордоном, звертайтеся до цього [керівництва](#) (9). Для визнання дипломів про вищу освіту, отриманих за кордоном, проконсультуйтеся з [Національним центром визнання та еквівалентності дипломів \(CNRED\)](#) (10). Для атестації професійних тренінгів, які проводились акредитованими організаціями у ЄС, Європейській економічній зоні або Швейцарії, звертайтеся до [Національного Відомства Кваліфікацій \(ANC\)](#) (11).
7. **Юридичні консультації для заснування бізнесу:**
 - Юридичні поради та консультації для тих, хто має намір заснувати бізнес у Румунії.
8. **Інформація та порада щодо роботи в інших країнах ЄС:**
 - Інформація стосовно Європейського ринку праці (доступні робочі місця та умови праці в інших країнах-членах ЄС).

Перш ніж зареєструватися на послугу чи активність, яку пропонує AJOFM, важливо зрозуміти, що від вас вимагається повноцінне завершення цих активностей (зобов'язання щодо відвідування курсів, виконання навчальних завдань та складання іспитів, тощо), і готовність взяти на себе зобов'язання завершити почату діяльність.

b

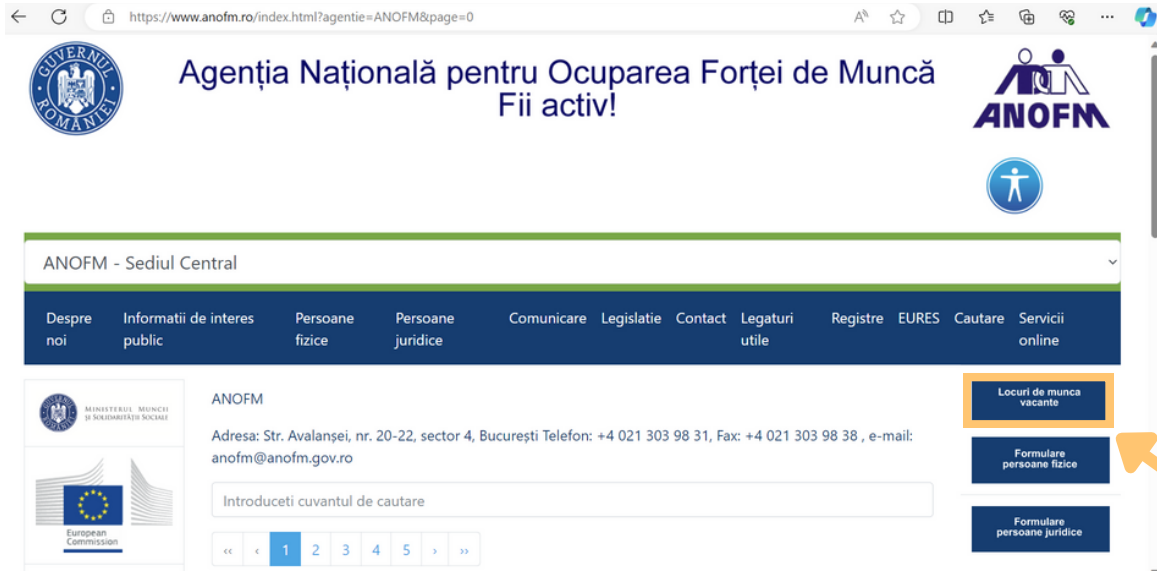
За потреби зверніться за додатковою підтримкою до інших постачальників послуг

Окрім AJOFM, існує багато інших організацій, які пропонують гуманітарну допомогу та послуги у сфері працевлаштування. Для пошуку зазначених організацій за мапою Service Advisor натисніть [тут](#) (1) або відскануйте QR код праворуч (щоб отримати інформацію як користуватися мапою натисніть [тут](#) (2)). Список інших постачальників послуг з працевлаштування, які акредитовані румунським урядом можна знайти [тут](#) (12).



АКТИВНО ПОДАВАЙТЕ ЗАЯВКИ НА РОБОТУ ДОПОКИ НЕ БУДЕТЕ ПРАЦЕВЛАШТОВАНІ

- a** Почніть переглядати наявні вакансії, запропоновані АЈОФМ на веб-сайті www.anofm.ro та натиснувши "Locuri de munca vacante" (нижче, позначено помаранчевим кольором, доступно лише румунською мовою) або натиснувши [тут](#) (13).



Натиснувши на відкриту вакансію, ви можете побачити більше інформації про вакансію та контактні дані роботодавця. Деякі офіси Агентства з працевлаштування також мають дошку оголошень та список роботодавців безпосередньо в офісі.

- b** Активно подавайтеся на відкриті робочі вакансії, обираючи один з наступних варіантів:

- Варіант 1: Звернутися до АЈОФМ з проханням надіслати вам лист-запрошення на співбесіду. Після цього АЈОФМ може або зв'язатися з роботодавцем, щоб домовитися про співбесіду, або попросити вас зробити це самостійно. Роботодавці зобов'язані приймати всі запрошення на співбесіду від претендентів, які мають лист-запрошення від АЈОФМ.
- Варіант 2: Зв'язатися безпосередньо з роботодавцем, без листа-запрошення, використовуючи контактні дані, вказані в оголошенні про вакансію.

- c** Пройдіть співбесіду з роботодавцем та отримайте відповідь.

- Якщо співбесіда виявилася неуспішною: роботодавець повинен надати письмові пояснення чому ви не були обрані на вакансію. Ці пояснення ви маєте віддати в АЈОФМ.
- Якщо співбесіда була успішною: вам потрібно запросити інформацію про початок роботи від роботодавця.

- d** Продовжуйте подавати заявки на роботу до тих пір, доки не отримаєте робоче місце. Якщо ви отримуєте будь-які послуги з допомоги у працевлаштуванні (курси румунської мови, кар'єрне консультування тощо), переконайтеся, що ви повністю завершили отримання наданих послуг.

ПОСИЛАННЯ ТА QR-КОДИ

(1) Ресурс Services advisor

www.romania.servicesadvisor.net



(2) Відео-інструкція до ресурсу Services advisor

www.youtube.com/watch?v=FT-gzAjE6RM



(3) Контактна інформація агентств з працевлаштування

www.anofm.ro/index.html?agentie=ANOFM&categ=5&subcateg=4&page=0&idpostare=20272



(4) Веб-сторінка Europass

www.europa.eu/europass/uk/create-europass-cv



(5) Google translate

www.translate.google.com/



(6) DEEPL

www.deepl.com/translator



(7) Декларація про професійну кваліфікацію та попередній досвід роботи

www.anofm.ro/index.html?agentie=&categ=3&subcateg=12&idpostare=21453



ПОСИЛАННЯ ТА QR-КОДИ

(8) Форма GDPR

www.anofm.ro/upload/1993/Formular_01_Declaratie_persoane_vizate_2018-07-12.pdf#:~:text=Declar%20c%C4%83%20am%20luat%20la%20cuno%C5%9Ftin%C5%A3%C4%83%20c%C4%83%20datele,a%20Directivei%2095%2F46%2FCE%20%28Regulamentul%20General%20privind%20Protec%C5%A3i a%20Dateleor%2FRGPD%29



(9) Посібник з визнання професійних кваліфікацій та навичок, отриманих за кордоном

www.cnred.edu.ro/en/guide-for-the-recognition-of-professional-experience-and-of-qualifications-acquired-abroad/#_ftn3



(10) Контактна інформація центру визнання кваліфікацій (CNRED)

www.cnred.edu.ro/en/contact-us/



(11) Контактна інформація Національного органу з питань кваліфікацій (ANC)

www.anc.edu.ro/contact/



(12) Перелік акредитованих постачальників послуг з надання допомоги у працевлаштуванні

www.anofm.ro/upload2/ANOFM/27253/Registrul_National_furnizori_acreditati_31_07_2023.pdf



(13) Перелік вакансій AJOFM

www.anofm.ro/lmvw.html?agentie=ANOFM&categ=3&subcateg=1

